

Ukrainien – Français

Date: Mars 2022

| DICTIONNAIRES ET VOCABULAIRES | | | |
|--|--|----------------|---|
| Titre, Auteur·e | Description | Forme | Commande |
| Dico de poche ukrainien-français & français-ukrainien, Nataliya Fralik | Dictionnaire de poche bilingue, comporte plus de 9000 mots ou traductions | Livre, 245 pp. | Librairies Suisses Yoran Embanner, 2018, ISBN : 9782367470214 |
| Вивчати французьку мову - Швидко / Просто / Ефективно: 2000 мінісловників з найважливіших тем (Apprendre le français) | Ce livre contient des dictionnaires avec 2 000 des mots et expressions les plus couramment utilisés, triés par fréquence d'utilisation dans la communication quotidienne | E-book | Google Play , Pinhok Languages, 2019 |
| Lexilogos Dictionnaire bilingue | Choix de dictionnaires ukrainien-français en ligne et clavier avec alphabet ukrainien | En ligne | Internet, gratuit www.lexilogos.com/ukrainien_dictionnaire.htm www.lexilogos.com/clavier/ukrajinskyj.htm |

| | | | |
|---|--|-----------------|---|
| Glosbe Dictionnaire bilingue | Recherche par mots-clés, avec des phrases modèle | En ligne App | Internet, gratuit www.glosbe.com/fr/uk Également disponible comme application sur App Store et Google Play |
| Babadada | Vocabulaire illustré divisé en thèmes (par exemple : école, transport, vêtements, économie, corps, couleurs, etc.) Convient également aux enfants. | En ligne | Internet, gratuit www.babadada.com/topic/school/sfr/ukr |
| TueftelAkademie Vocabulaire illustré | Vocabulaire illustré italien-ukrainien divisé par thèmes | En ligne | Internet, gratuit, téléchargeable en PDF https://tueftelakademie.de/fuer-zuhause/bilderwoerterbuch/ |
| ISAAC Vocabulaire illustré | Vocabulaire illustré italien-ukrainien divisé par thèmes | En ligne | Internet, gratuit, téléchargeable en PDF www.isaac-online.org/english/aac-support-for-ukraine/ |

RESSOURCES POUR L'AUTOAPRENTISSAGE

| Titre, Auteur-e | Description | Forme | Commande |
|--|--|-----------------|--|
| Навчальний словник французької мови: Тематичний підхід | Ce dictionnaire pédagogique contient plus de 3 000 mots et expressions français regroupés par thème. La seconde moitié du livre contient deux sections d'index qui peuvent être utilisées comme dictionnaires de base pour rechercher des mots dans l'une ou l'autre langue. | En ligne | Téléchargeable sur Google Play Pinhok Languages, 2019 |
| Помічник у вивченні французької мови | E-book qui assiste dans l'apprentissage du français. Contient une explication pour la prononciations, un carnet de phrases, etc. | E-book | Téléchargeable sur Google Play |
| Livret du communication français-ukrainien Laura Hannagan | Livret du communication français-ukrainien, divisé en 6 thèmes principale, avec illustrations | En ligne App | Internet, gratuit Site Web et app  |
| 50 Languages | Français pour débutant-e-s, cours audio, 100 leçons divisées par sujet. Comprend la grammaire (temps des verbes, secondes phrases, etc.). | En ligne | Internet, gratuit www.50languages.com/phrasebook/lesson/uk/fr/1/ |

| | | | |
|---|---|----------|--|
| 50 Languages  | 100 leçons pour apprendre le français au quotidien. Textes, audios et exercices de test. Comprend l'alphabet et les chiffres. Entièrement en deux langues, vous pouvez également choisir l'ukrainien. | App | Téléchargeable gratuitement sur App Store et Google Play |
| Goethe Verlag | Livre de phrases, exercices, vocabulaire et langue audio. De l'ukrainien au français ou vice versa. | En ligne | Internet, gratuit www.goethe-verlag.com/book2/UK/ |
| Lingo Hut Безкоштовні уроки французької | Mots et phrases avec audios en français et écrits en français et ukrainien, divisés par catégorie | En ligne | Internet, gratuit www.lingohut.com/uk/I58/вчити-французьку |
| 25 безкоштовних ресурсів для вивчення французької мови (25 ressources gratuites pour apprendre le français) | Différents sites internet avec ressources gratuites pour apprendre le français. Avec règles de lecture et de phonétique du français, exercices, vidéos etc. | En ligne | Internet, gratuit https://social.org.ua/18295-25-bezkoshtovnikh-resursiv-dlya-vivchennya-frantsuzkoyi-movi.html |
| Як вивчити французьку з нуля: корисні поради та ресурси для початківців (Comment apprendre le français à partir de zéro) | Sons et règles de prononciation du français expliqué en ukrainien | En ligne | Internet, gratuit https://education.24tv.ua/yak-vivchiti-frantsuzku-nulya-poradi-resursi-ukrayina-novini_n1664506 |
| Traducteur français-ukrainien  | Ce traducteur gratuit peut rapidement traduire des mots et des phrases du français à l'ukrainien et de l'ukrainien | App | Téléchargeable sur Google Play , gratuit |

ENFANTS

| Titre, Auteur-e | Description | Forme | Commande |
|--|--|----------------|---|
| Apprendre le français pour les Ukrainiens | Les mots français - ukrainiens les plus importants. Divisé en 9 catégories de la vie quotidienne, le livre contient de nombreuses traductions et une illustration pour chaque terme. | Livre, 100 pp. | Amazon Independently published, 2022, ISBN : 979-8442107524 |
| Français Ukrainien bilingue 624 vocabulaire | 624 Flashcards illustrées en français et en ukrainien | Livre, 109 pp. | Amazon Independently published, 2019 ISBN: 978-1082382390 |
| Série d'imagiers bilingues | Série d'imagiers bilingues français-ukrainien sur différentes thématiques : <ol style="list-style-type: none"> 1. École 2. Vêtements 3. Chiffres 4. Véhicules 5. La maison | Livres | Amazon Independently published, 2017-2021 <ol style="list-style-type: none"> 1. ISBN: 978-1724515124 2. ISBN: 978-1978065789 3. ISBN: 978-1983472558 4. ISBN : 978-1718707290 5. ISBN : 979-8746654304 |